



# Összeszerelési és használati útmutató

*crane*<sup>®</sup>

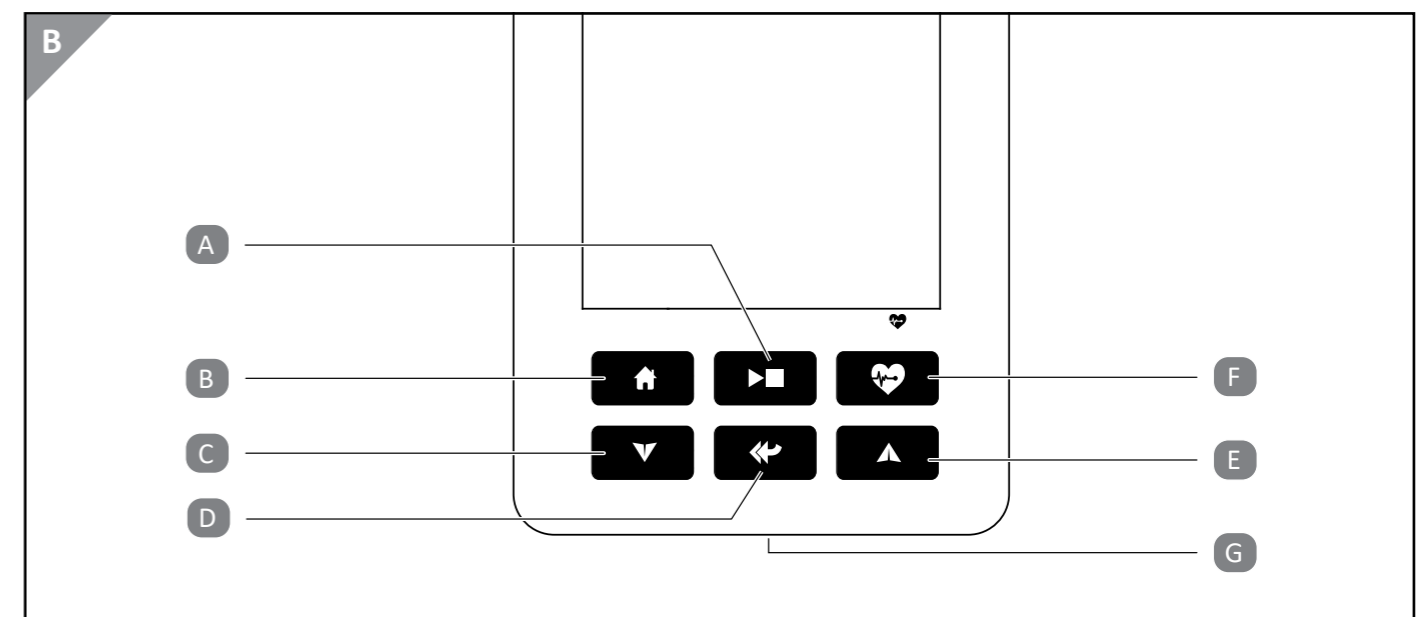
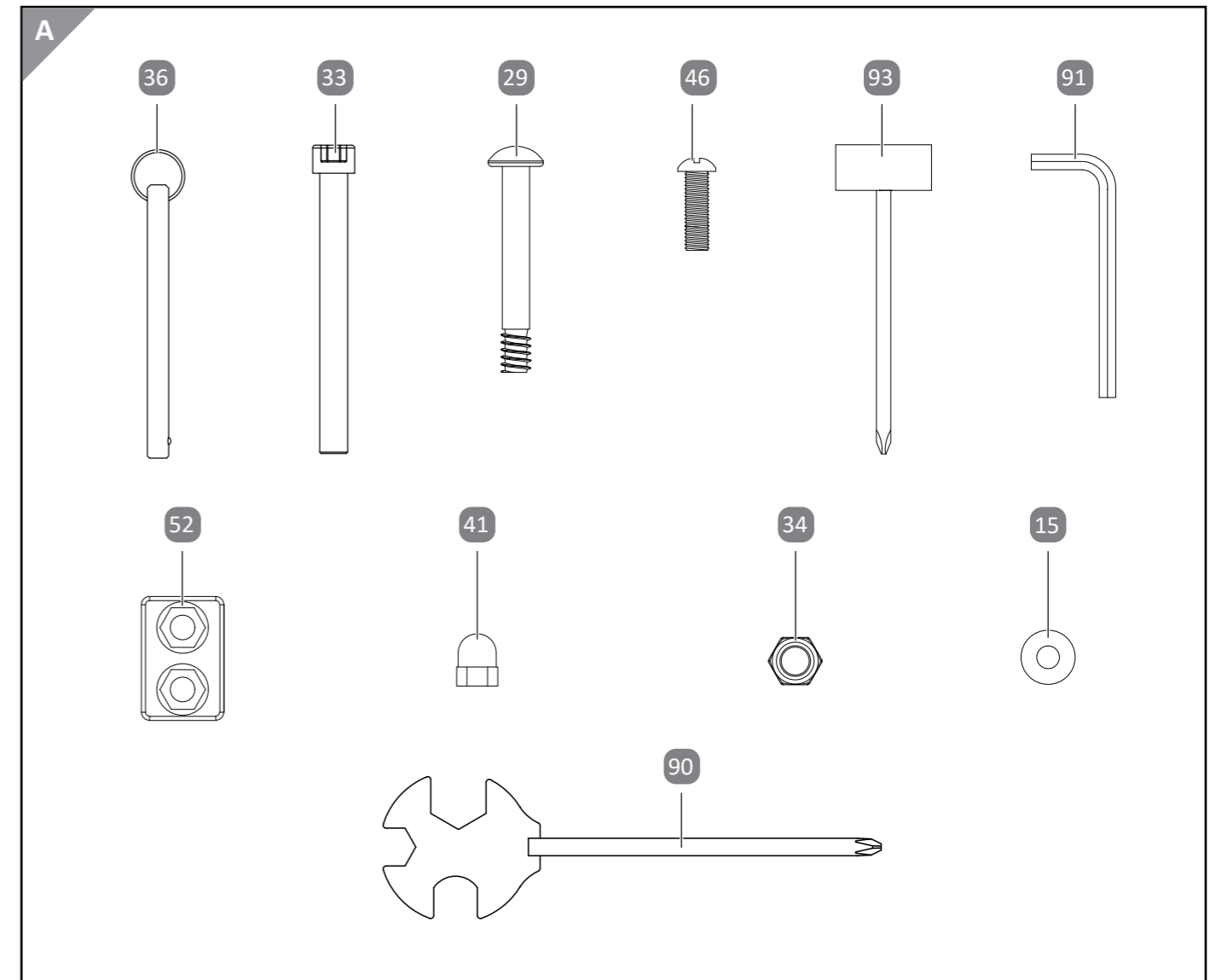
## EVEZŐGÉP



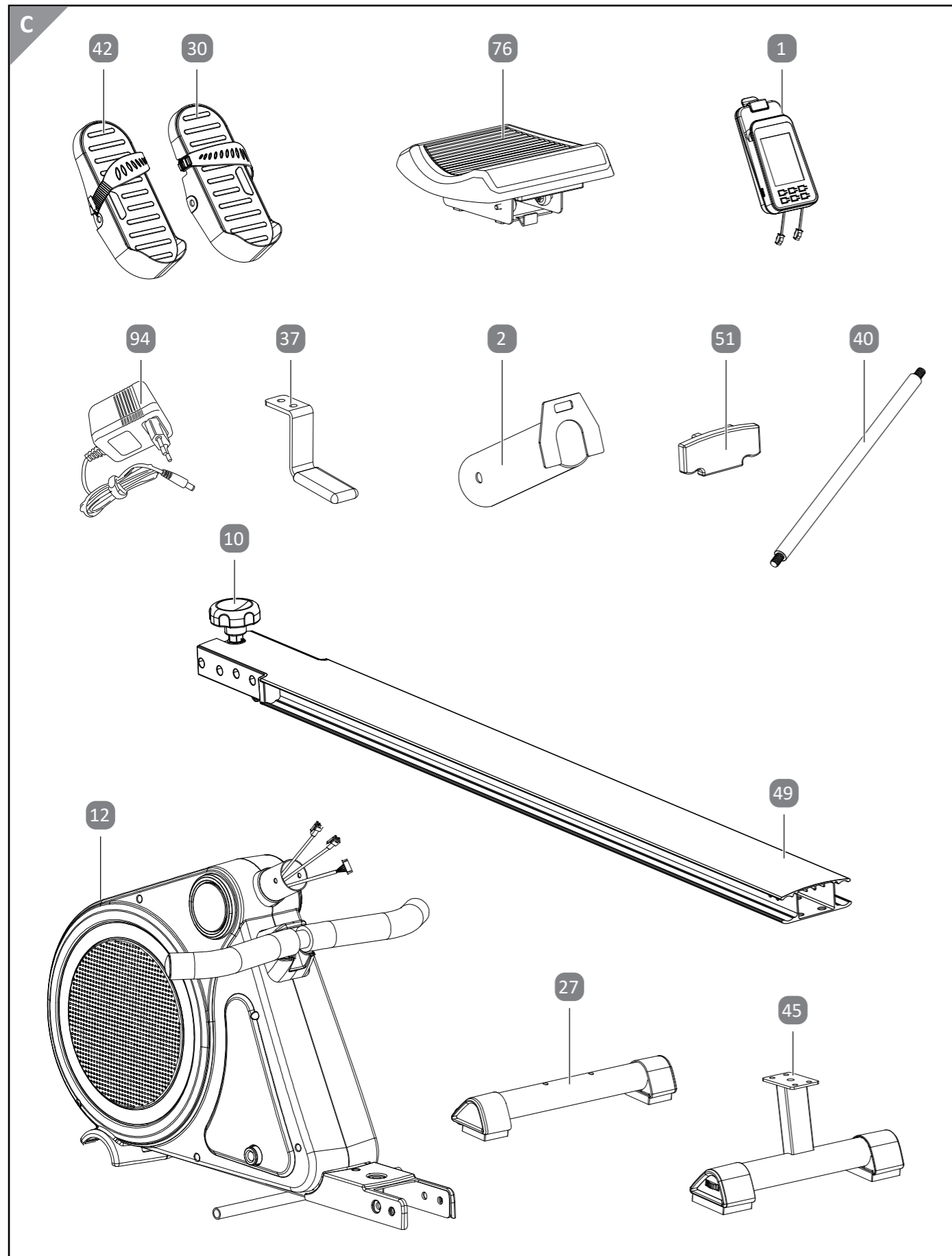
## Tartalomjegyzék

<b>1. Áttekintés</b> .....	<b>3</b>
<b>2. Alkatrészek</b> .....	<b>4</b>
<b>3. A csomag tartalma/a készülék részei</b> .....	<b>5</b>
<b>4. Általános tudnivalók</b> .....	<b>6</b>
4.1 A használati útmutató elolvasása és megőrzése .....	6
4.2 Jelmagyarázat.....	6
<b>5. Biztonság</b> .....	<b>8</b>
5.1 Rendeltetésszerű használat.....	8
5.2 Biztonsági utasítások.....	8
<b>6. Első üzembevétel</b> .....	<b>11</b>
6.1 Az evezőgép és a csomag tartalmának ellenőrzése.....	11
<b>7. Összeszerelés</b> .....	<b>11</b>
7.1 Az elülső és középső tartóláb felszerelése.....	12
7.2 A lábtartók felszerelése .....	13
7.3 A számítógép és a számítógéptartó felszerelése .....	13
7.4 Az ülés felszerelése.....	14
7.5 A hátsó tartóláb felszerelése .....	15
7.6 Az alumíniumsín rögzítése .....	15
7.7 A tápegység csatlakoztatása.....	16
7.8 A táblagép-/okostelefon-tartó használata számítógépen.....	16
<b>8. A számítógép</b> .....	<b>17</b>
8.1 Az USB-csatlakozás használata .....	17
8.2 Számítógép-kijelző.....	17
8.3 Felhasználó kiválasztása .....	17
8.4 Edzési módok .....	18
<b>9. Edzés</b> .....	<b>20</b>
9.1 Edzési zónák .....	21
9.2 Az edzés tervezése .....	22
<b>10. A helyes evezési technika</b> .....	<b>23</b>
10.1 Az evezőedzés előnyei.....	23
10.2 Felszállás.....	23
<b>11. Szállítás</b> .....	<b>24</b>
<b>12. Az evezőgép összecukása</b> .....	<b>25</b>
12.1 Karbantartás és ápolás .....	25
12.2 Karbantartás.....	26
<b>13. Ápolás</b> .....	<b>26</b>
<b>14. Hibakeresés</b> .....	<b>26</b>
<b>15. Műszaki adatok</b> .....	<b>26</b>
<b>16. Megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	<b>27</b>
<b>17. Ártalmatlanítás</b> .....	<b>27</b>
17.1 A csomagolás ártalmatlanítása.....	27
17.2 Az evezőgép ártalmatlanítása.....	27
<b>18. Pótalkatrészek listája</b> .....	<b>28</b>
<b>19. EU-megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	<b>31</b>

## 1. Áttekintés



## 2. Alkatrészek



## 3. A csomag tartalma/a készülék részei

- (1) Számítógép
- (2) Számítógéptartó
- (10) Biztosítócsavar
- (12) Váz
- (15) Alátét, 2 db
- (27) Elülső tartóláb
- (29) Csavar (M8\*P1,25\*75L), 2 db
- (30) Lábtartó, jobb
- (33) Csavar (M10\*100)
- (34) Anya
- (36) Biztosítószeg
- (37) Középső tartóláb
- (40) Tengely (lábtartó számára)
- (41) Anya, 2 db
- (42) Lábtartó, bal
- (45) Hátsó tartóláb
- (46) Csavar (M6\*20), 4 db
- (49) Alumíniumsín
- (51) Fedőkupak
- (52) Ütköző, 2 db
- (76) Ülész
- (90) Csavarkulcs (13, 15)
- (91) Imbuszkulcs (6 mm)
- (93) Csavarkulcs
- (94) Hálózati tápegység

- A Start/Stop gomb
- B Visszaállítás gomb
- C gomb – (az ellenállás csökkentésére és az előzetes beállításokhoz)
- D Üzem módváltó gomb
- E + gomb (az ellenállás növelésére és az előzetes beállításokhoz)
- F Recovery gomb (pihenési pulzus mérése)
- G USB-csatlakozó

## 4. Általános tudnivalók

### 4.1 A használati útmutató elolvasása és megőrzése



Ez a használati útmutató az evezőgéphez tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a kezeléssel kapcsolatban. Az evezőgép használata előtt olvassa el alaposan a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy az evezőgép károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályozások alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is. Őrizze meg a használati útmutatót a későbbi használatához. Ha az evezőgépet továbbadja, feltétlenül mellékelje ezt a használati útmutatót is.

### 4.2. Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, az evezőgépen és a csomagoláson a következő jelöléseket és jelzőszavakat használtuk.



Használat előtt vegye figyelembe az útmutatót!



**FIGYELMEZTETÉS!**

Ez a jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.



**VIGYÁZAT!**

Ez a jelzőszimbólum/-szó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

**ÉRTESÍTÉS!**

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



Ez a jel az összeszereléssel vagy a kezeléssel kapcsolatban nyújt hasznos kiegészítő tudnivalókat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezet):  
Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség valamennyi vonatkozó közösségi előírását.



Gyártási év és hónap



Érintésvédelmi osztály: II



A kiselejtezett készülékeket ne kezelje háztartási hulladékként (lásd „Ártalmatlanítás” c. fejezet).



Maximális terhelhetőség: 120 kg.



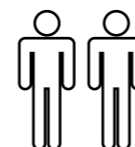
Ellenőrzött biztonság: Az ezzel a jellel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (Produktsicherheitsgesetz – ProdSG) követelményeinek. A DIN EN ISO 20957-1 és a DIN EN ISO 20957-7 szabvány szerint bevizsgálva, teljesíti a HB osztály követelményeit (H = otthoni használatra; B = közepes pontosság)



A termék törékeny, leesés esetén megsérülhet. A csomagolással és a termékkel nagyon körültekintően járjon el.



Óvja a csomagolást és a terméket a párától és a nedvességtől. Pára bejutása esetén a termék károsodhat.



Az evezőgépet csak egy másik felnőtt személy segítségével szállítsa és szerelje össze.



Kizárólag az N: EW-AD0910001E típusú adapterrel használja.



Adapterpolaritás

## 5. Biztonság

### 5.1. Rendeltetészerű használat

Az evezőgép kizárólag edzőeszközként használható. Kizárólag személyes használatra készült, kereskedelmi felhasználásra, továbbá gyógyászati és terápiás célokra nem alkalmas. Az evezőgép csak zárt helyiségekben használható (szabadtéren nem). Az evezőgépet kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenesnek minősül, és anyagi károkat vagy akár személyi sérüléseket okozhat. Az evezőgép nem játékszer. A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a rendeltetésellenes vagy helytelen használatból eredő károkért.

### 5.2. Biztonsági utasítások

#### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

#### Áramütés veszélye!

A hibás elektromos csatlakoztatás, illetve a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

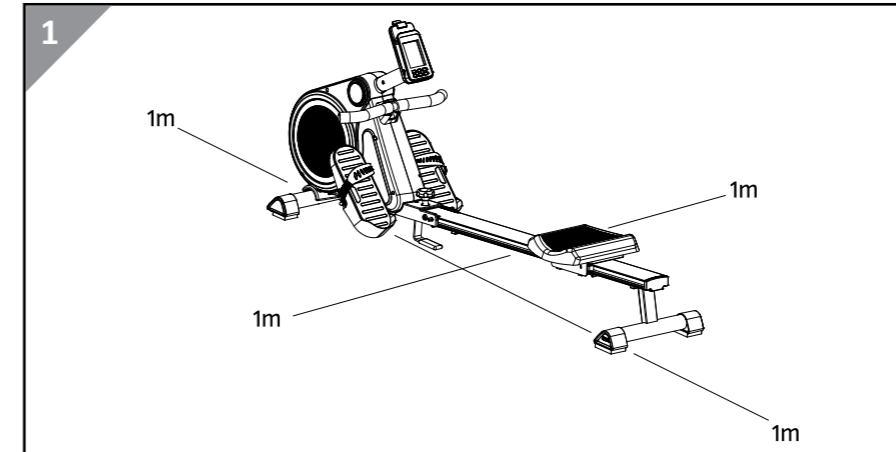
- Csak az adattáblán szereplő értékeknek megfelelő hálózati feszültségű dugaszolóaljzatba csatlakoztassa a evezőgépet.
- Csak jól hozzáférhető dugaszolóaljzatba csatlakoztassa az evezőgépet, hogy gond esetén gyorsan le tudja választani az evezőgépet a villamos hálózatról.
- Ne működtesse az evezőgépet, ha azon sérülések láthatók, illetve ha a hálózati kábel vagy a hálózati csatlakozó meghibásodott.
- Ha az evezőgép hálózati kábele megsérült, le kell cseréltetni a gyártóval, az ügyfélszolgálattal vagy hasonló képzettségű szakemberrel a veszélyeztetések megelőzése érdekében.
- Ne nyissa fel a készülék házát, hanem bízza szakemberre a javítást. Ehhez forduljon szakszervizhez. Nem érvényesíthető garanciális és jótállási igény önhatalmán végzett javítás, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy hibás kezelés esetén.
- Javításánál csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. Az evezőgépben található elektromos és mechanikus részegységek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- Ne használja az evezőgépet külső időkapcsoló órával vagy külön távirányítható rendszerrel.
- Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozót.
- A hálózati csatlakozót soha ne a hálózati kábelnél, hanem mindig a dugót fogva húzza ki az aljzataból.
- Tartsa távol a hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt a nyílt lángtól és a forró felületektől.
- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy senki ne essen el benne.
- A hálózati kábelt ne törje meg és ne vezesse át éles széléken.
- Az evezőgépet csak beltéri helyiségekben használja. Soha ne használja nedves helyen vagy esőben.
- Csak a mellékelt hálózati adaptert vagy eredeti pótalkatrészt használjon.

#### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

#### Sérülésveszély!

Az evezőgép szakszerűtlen használata sérülésekhez vezethet.

- A terméket használó személy maximálisan megengedett testsúlya 120 kg lehet.
- Az evezőgépet szilárd és egyenletes talajra helyezze, és ügyeljen arra, hogy minden irányban elegendő hely álljon rendelkezésre (legalább 1 m). Gondoskodjon arról, hogy az evezőgép stabilan és biztonságosan álljon.



- Ne álljon fel az evezőgép ülésére vagy más részére.
- A helytelen vagy túlzott mértékű edzés kárt tehet az egészségében.
- A kar vagy az evezőgép más beállító mechanizmusa nem akadályozhatja a mozgást edzés közben.
- Rendszeresen ellenőrizze az evezőgépet a sérülések és elhasználódás tekintetében. Ennek során különösen a kopásra hajlamos alkatrészekre ügyeljen, így például a huzal, az üléstartó vagy a csavarok. A tönkrement alkatrészeket (pl. az összekötő elemeket) azonnal ki kell cserélni. Az evezőgép a helyreállításig nem használható.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarokat és az anyákat, szükség esetén húzza meg azokat.
- Soha ne hordozza egyedül az evezőgépet lépcső vagy más akadályok esetén.
- Az evezőgép használatakor soha ne hunyja le a szemét.
- Ne helyezze az evezőgépet gyúlékony anyagra vagy gyúlékony anyagok közelébe.

#### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

#### Egészségkárosodás veszélye!

A szívfrekvencia nyomon követésére alkalmazott rendszerek pontatlannak bizonyulhatnak. A túlzott mértékű edzés súlyos egészségkárosodáshoz vagy akár halálhoz is vezethet.

- Azonnal fejezze be az edzést, ha szédülést vagy gyengeséget érez.



**FIGYELMEZTETÉS!**

**Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyekre (pl. bizonyos fogyatékkal élők, korlátozott fizikai és mentális képességű idősek), vagy a kellő tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyekre (például nagyobb gyermekekre).**

A szívfrekvencia nyomon követésére alkalmazott rendszerek pontatlannak bizonyulhatnak. A túlzott mértékű edzés súlyos egészségkárosodáshoz vagy akár halálhoz is vezethet.

- Ezt az evezőgépet 14. évüket betöltött gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és ha megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak az evezőgéppel. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek.
- 14 évesnél fiatalabb gyermeket ne engedjen az evezőgép és a csatlakozóvezeték közelébe.
- Az apró alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől. A gyermekek az apró alkatrészeket lenyelve megfulladhatnak.
- Ne engedje, hogy gyermekek a csomagolófóliával játsszanak. Játék közben a gyermekek belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.

**ÉRTESÍTÉS!****Károsodás veszélye!**

Az evezőgép szakszerűtlen használata károsodáshoz vezethet.

- A talaj sérülésének elkerülésére helyezzen alátétet az evezőgép alá.
- Ne érintse a hálózati kábelt forró felületekhez.
- Az evezőgépet soha ne tegye ki magas hőmérsékletnek (fűtőtest stb.) vagy az időjárás viszontagságainak (eső stb.).
- Ne használja tovább az evezőgépet, ha műanyag részein repedés vagy vetemedés látható, illetve esetleg deformálódott. A termék sérült alkatrészeit kizárólag eredeti, az adott termékhez való alkatrészekkel pótolja.

**6. Első üzembevétele****6.1. Az evezőgép és a csomag tartalmának ellenőrzése****ÉRTESÍTÉS!****Károsodás veszélye!**

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, az evezőgép megsérülhet.

- A csomagolás kinyitásakor ezért legyen óvatos.

1. Vegye ki az evezőgépet a csomagolásból.
2. Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd A és C ábra).
3. Ellenőrizze, hogy láthatók-e sérülések az evezőgépen vagy valamelyik alkatrészén. Amennyiben igen, ne használja az evezőgépet. Forduljon a gyártóhoz a jótállási adatlapon megadott szervizcímen.

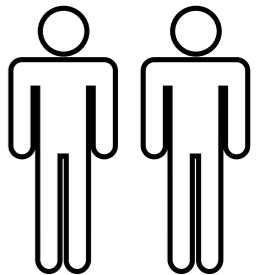
**7. Összeszerelés**

Az összeszereléshez csavarkulcsra (90) / (93) és imbuszkulcsra (91) van szükség.

1. Csomagolja ki az összes alkatrészt, és helyezze azokat egymás mellé a padlóra.
2. Helyezze az állványt egyenes alátétre, és ügyeljen arra, hogy a váz stabilan álljon. A padló védelmének érdekében helyezzen valamilyen alátétet vagy régi szőnyeget a készülék alá.
3. Ügyeljen arra, hogy az összeszerelésnél elegendő hely álljon rendelkezésre (legalább 1,5 m).



Az összeszerelést 2 személynek kell végrehajtania.



## 7.1. Az elülső és középső tartóláb felszerelése



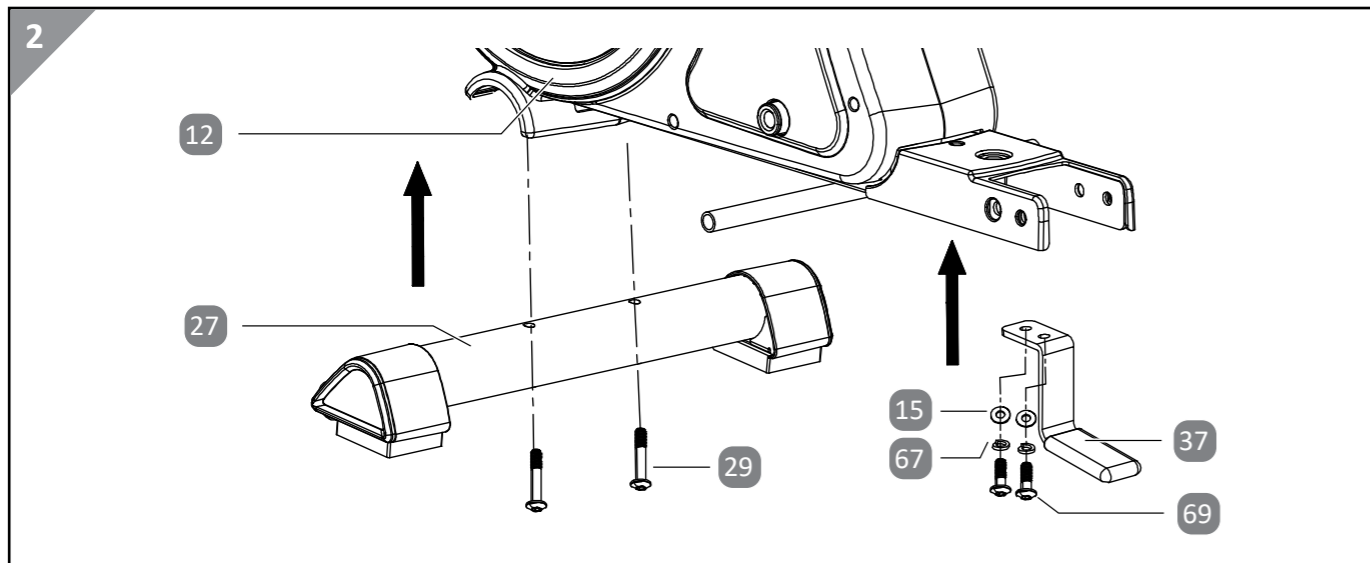
**VIGYÁZAT!**

**Sérülésveszély!**

Az evezőgép szakszerűtlen kezelése sérülésekhez vagy az evezőgép károsodásához vezethet.

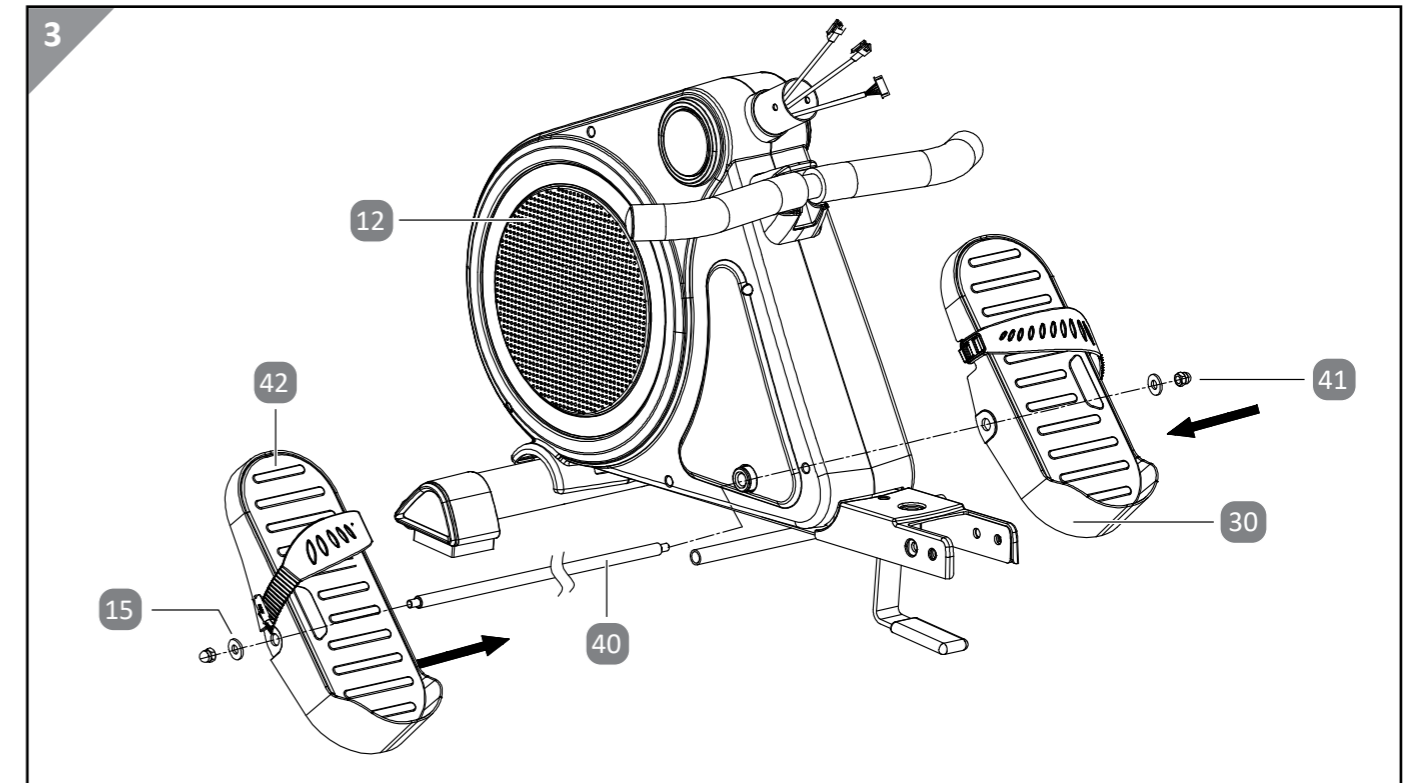
- Az összeszerelésnél, az evezőgép megtartásához vegye igénybe egy másik személy segítségét.

1. Rögzítse az elülső tartólábat (27) a két csavarral (29) a vázra (12). Győződjön meg arról, hogy a beépített kerek az elülső tartólábon előre nézzen.
2. Rögzítse a vázon a középső tartólábat (37) a két előre összeszerelt csavarral (69), a két előre összeszerelt rugós gyűrűvel (67) és a két előre összeszerelt alátéttel (15).



## 7.2. A lábtartók felszerelése

1. Tolja a tengelyt (40) a vázba (12).
2. Helyezze fel a lábtartókat (42) / (30) a tengelyre, és rögzítse azokat két alátéttel (15) és két anyával (41).



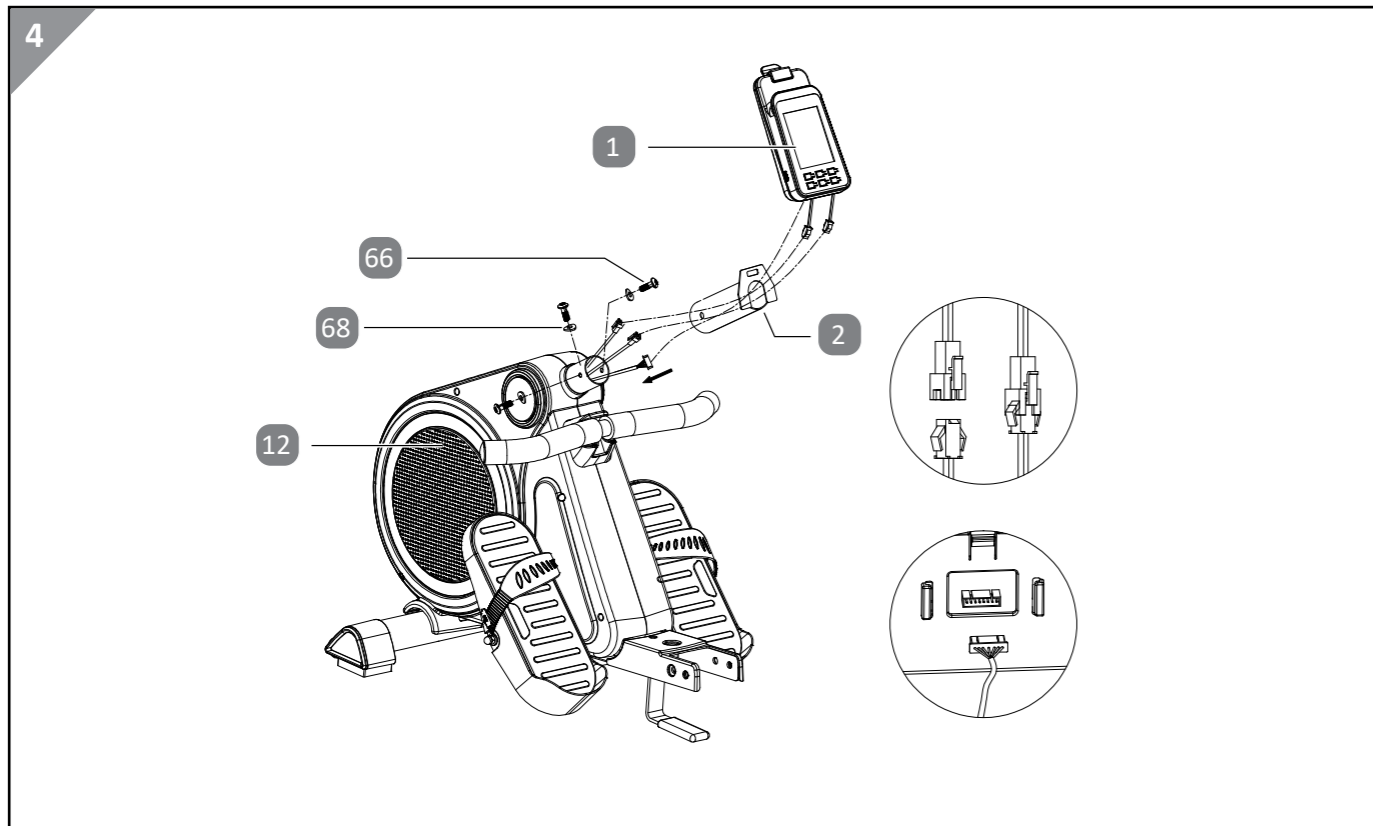
## 7.3. A számítógép és a számítógéptartó felszerelése

**ÉRTESÍTÉS!**

**Károsodás veszélye!**

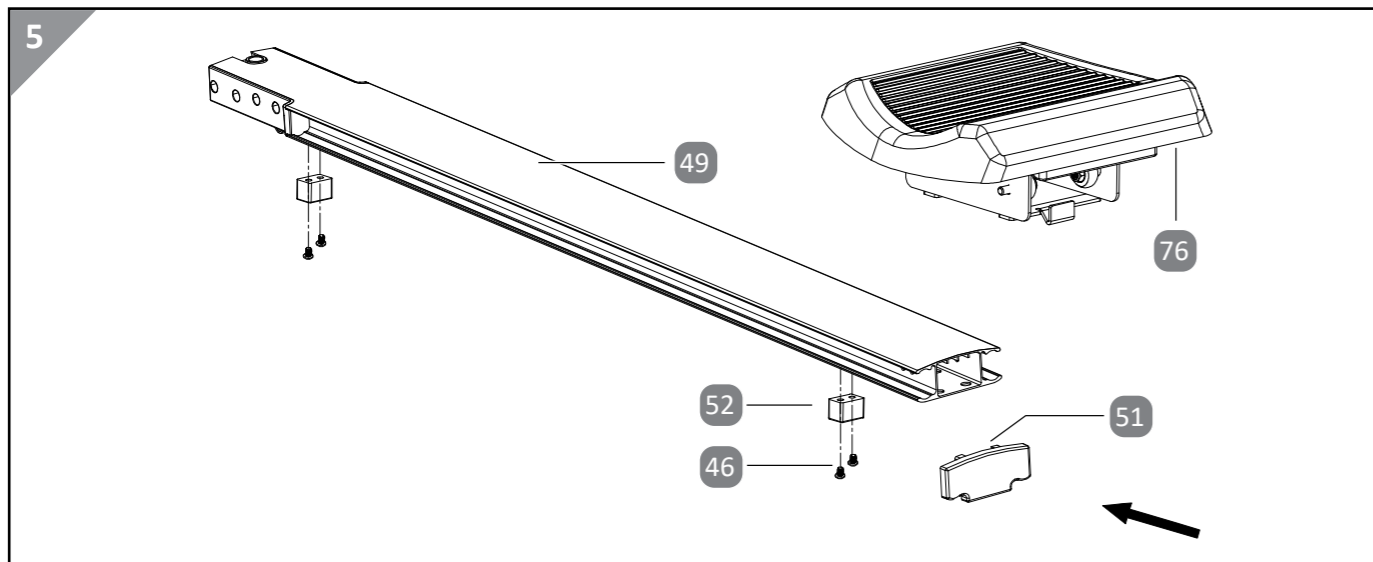
Az evezőgép szakszerűtlen kezelése az evezőgép károsodásához vezethet.

- Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne szoruljanak be.
1. Helyezze a számítógéptartót (2) a vázra (12), és kösse össze a számítógépkábelrel. Ügyeljen a kábelek biztos és helyes csatlakozására.
  2. Rögzítse a számítógéptartót a három előre összeszerelt csavarral (66) és három alátéttel (68).
  3. Tegye a számítógépet (1) a számítógéptartóhoz, és kösse össze szorosan és helyesen a számítógép kábeleit.
  4. Tolja a számítógépet a számítógéptartóra, amíg be nem kattann.



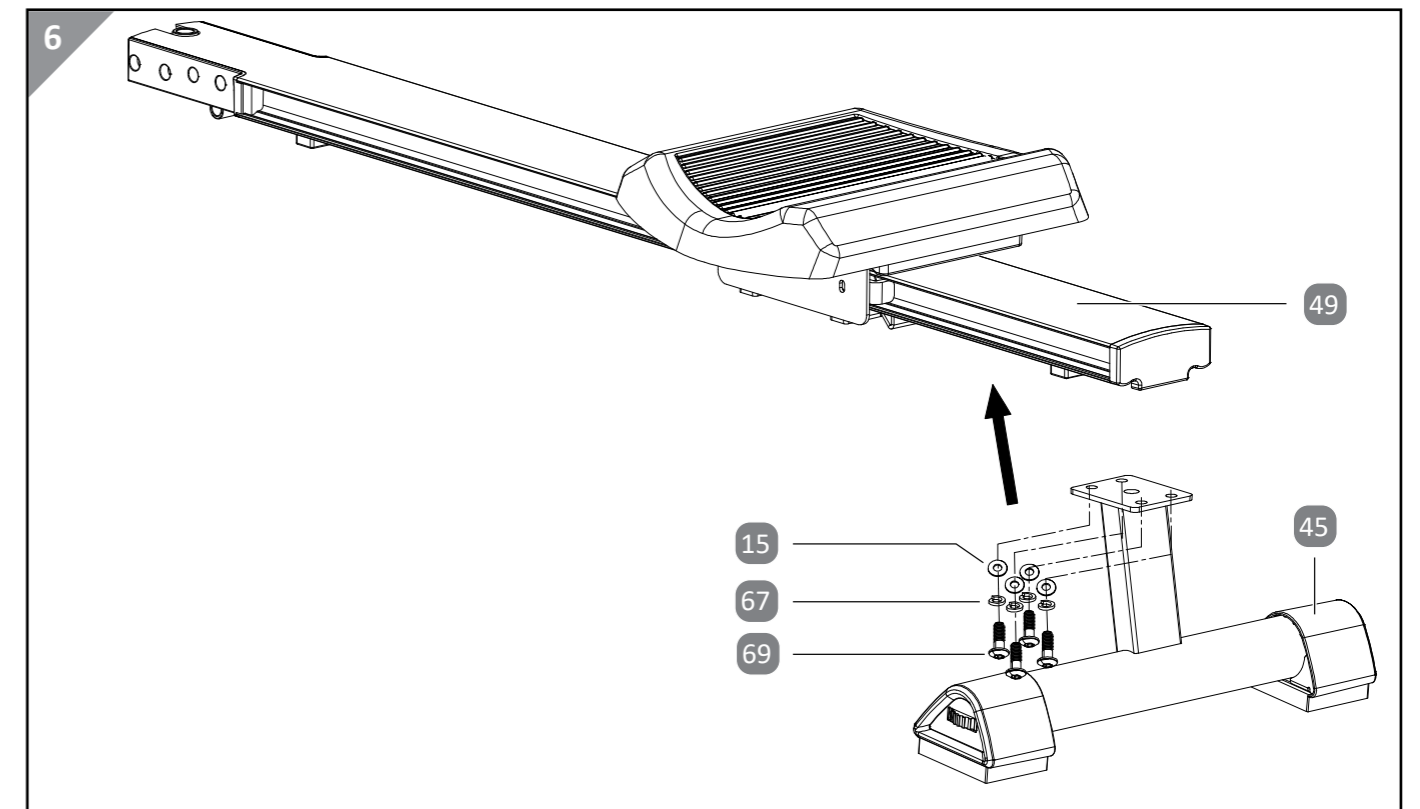
#### 7.4. Az ülés felszerelése

1. Tolja az ülést (76) az alumíniumsínre (49).
2. Rögzítse mindkét ütközőt (52) két-két csavarral (46) az alumíniumsínre, és tegye a fedőkupakot (51) az alumíniumsínre.



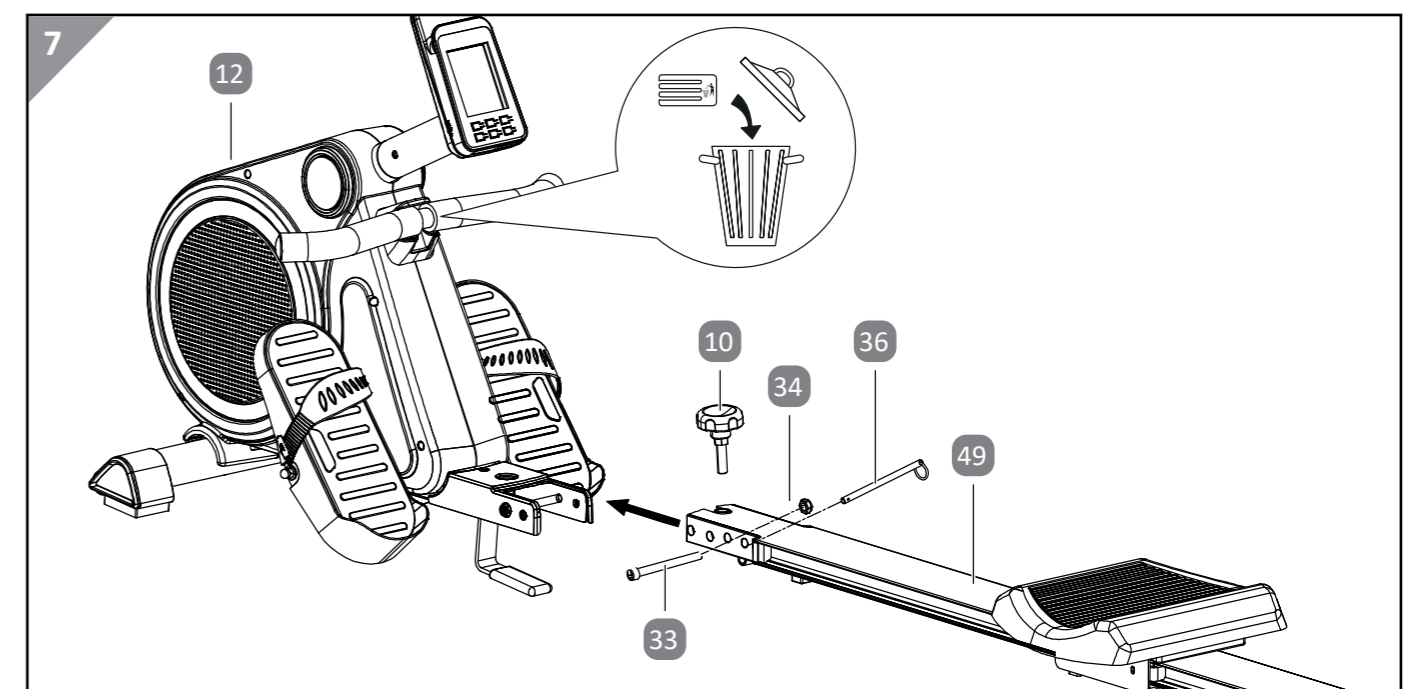
#### 7.5. A hátsó tartóláb felszerelése

- Rögzítse a hátsó tartólábat (45) a négy-négy előre összeszerelt csavarral (69), rugós gyűrűvel (67) és alátéttel (15) az alumíniumsínre (49).



#### 7.6. Az alumíniumsín rögzítése

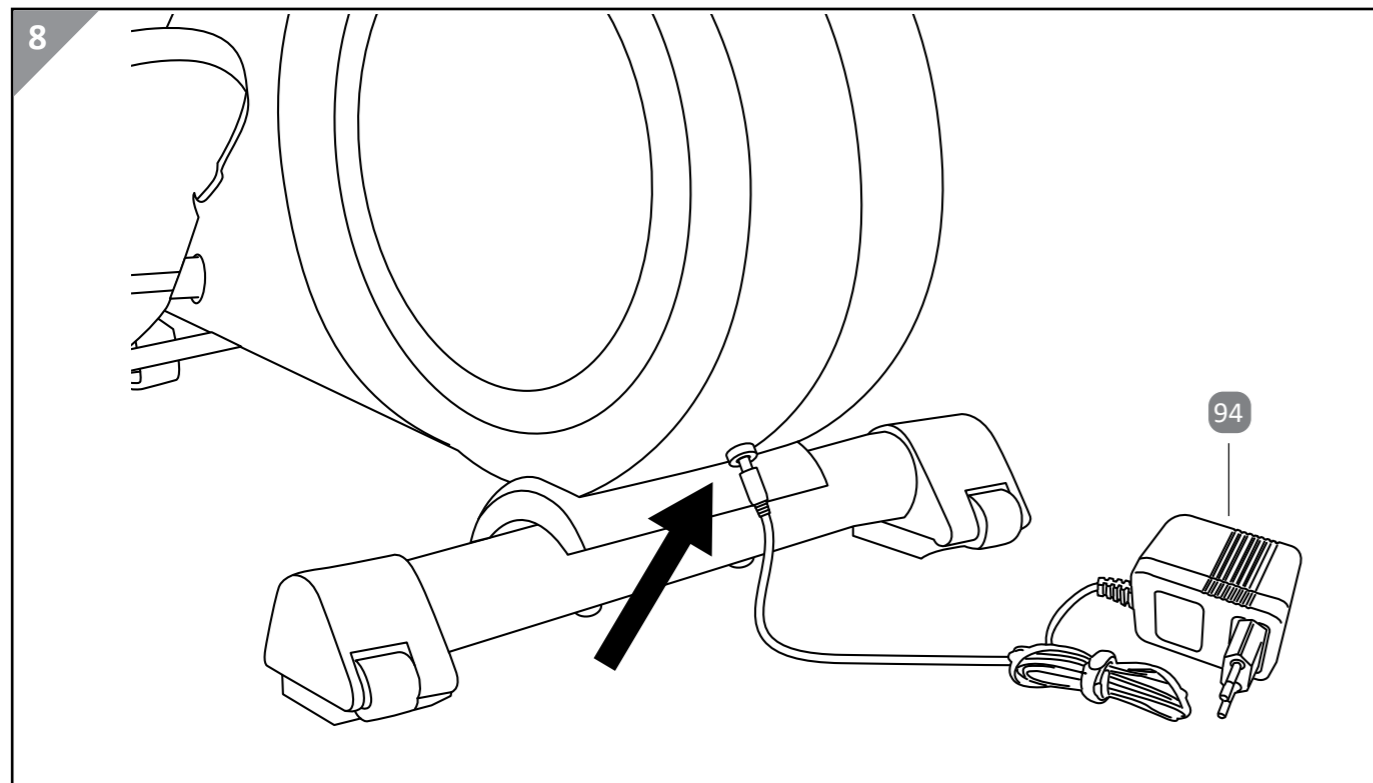
- Rögzítse az alumíniumsínt (49) a csavarral (33) és az anyával (34), valamint a biztosítószeggel (36) és a biztosítócsavarral (10) a vázon (12).





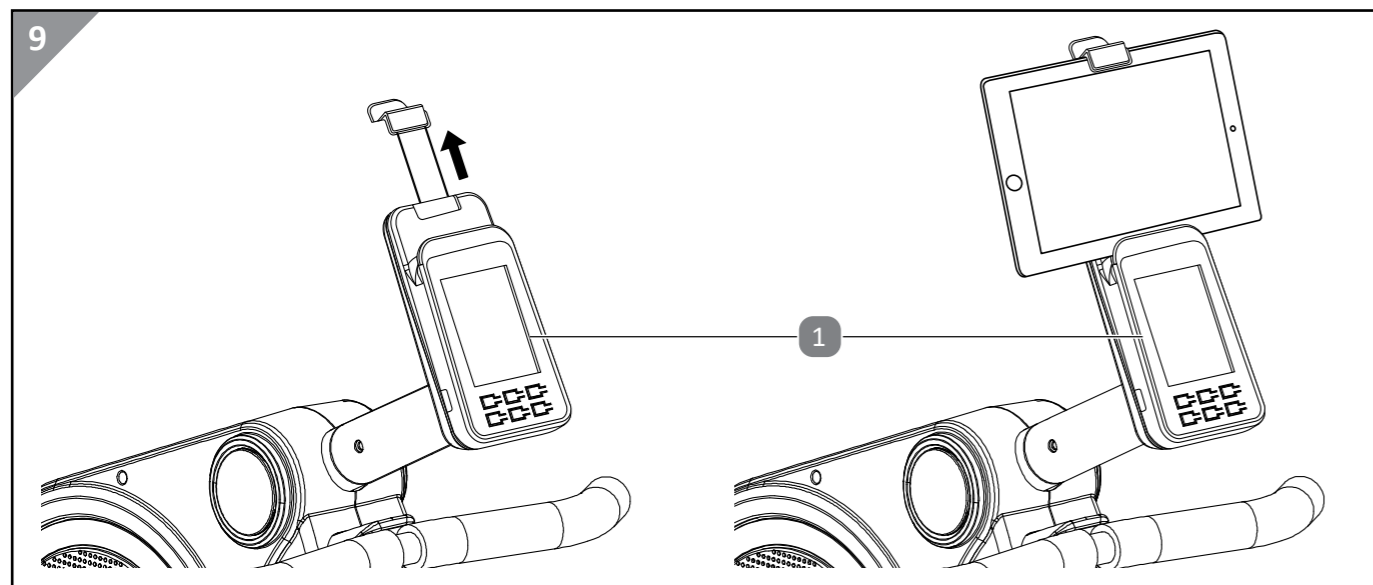
## 7.7. A hálózati tápegység csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a hálózati tápegységet (94) az evezőgépre.
2. Dugja a hálózati tápegységet szabályszerűen telepített dugaszoló aljzatba.



## 7.8. Táblagép-/okostelefon-tartó használata a számítógépnél

1. Egy kézzel húzza felfelé a táblagép-/okostelefon-tartón található fogantyút.
2. A másik kezével tolja a táblagépet vagy az okostelefont a táblagép-/okostelefon-tartóba.
3. Húzza le ismét a fogantyút úgy, hogy a táblagép, ill. az okostelefon rögzüljön a tartóban.



## 8. A számítógép

### 8.1. Az USB-csatlakozás használata

A számítógép egy USB-csatlakozóval rendelkezik. Segítségével az edzés közben feltöltheti mobiltelefonját és táblagépet USB-kábellel (nem része a szállítási terjedelemnek). A csatlakozó és az eszköz között nincs adatkapcsolat.

1. Csatlakoztassa az USB-kábelt az USB-csatlakozóra (G).
  2. Csatlakoztassa az USB-kábelt mobiltelefonjához vagy táblagépéhez.
- Az Ön mobiltelefonjának vagy táblagépének töltése megkezdődik.

### 8.2. Számítógép-kijelző

**SPM:** Az evezőcsapás/perc értékét jeleníti meg.

**Distance:** A teljes megtett edzési távolságot jeleníti meg km-ben.

**Strokes:** Az adott edzés során megtett evezőcsapások teljes számát jeleníti meg.

**Watt:** A teljesítményt jeleníti meg wattban.

**Calories:** Az energiafelhasználást jelzi ki kilojoule-ban. (Vegye figyelembe, hogy az adat csupán motivációs célt szolgál, nem orvosi pontosságú.)

**Pulse:** Az aktuális szívfrekvenciát (pulzust) jelzik ki. (Ez a kijelzés csak mellpánt használata esetén működik, amely nem része a szállítási terjedelemnek.)



Amíg a digitális számláló áramellátás alatt áll, automatikusan bekapcsolt állapotban marad.

### Beépített vevőegység a mellpántos pulzsmérőhöz

A számítógép beépített vevőegységgel rendelkezik a mellpántos pulzsmérőhöz (nem része a szállítási terjedelemnek). Kérjük, vegye figyelembe, hogy ennek használatához kódolatlan, 5,3 kHz frekvenciájú mellpántra van szükség. Az Ön mellpántja automatikusan csatlakozik a számítógéppel.

### 8.3. Felhasználó kiválasztása



Az U0 profil semleges felhasználói profil, amelyben a gép nem menti el a felhasználói adatokat.

A számítógép négy különböző felhasználói profillal (U1–U4) és egy semleges felhasználói profillal (U0) rendelkezik. A négy felhasználói profilban (U1–U4) Ön előre beállíthatja személyes adatait (magasság, súly, nem, életkor). A felhasználó kiválasztásához a következőképpen járjon el:

1. Indítsa újra a számítógépet az üzemmódválasztó gomb **D** kb. 3 mp-ig történő nyomva tartásával (lásd B ábra).
2. A felhasználói profil kiválasztásához nyomja meg a **-**, illetve a **+ C / E** gombot, majd erősítse meg választását az üzemmódválasztó gomb megnyomásával.
3. A felhasználói profil adatainak megadásához nyomja meg a **-**, ill. a **+** gombot, majd erősítse meg az adatokat az üzemmódválasztó gomb megnyomásával.

#### 8.4. Edzési módok

A különböző programok kiválasztásánál a következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg a RESET gombot **B**.  
A programok villognak.
2. Nyomja meg a **-**, ill. **+ C / E** gombot, amíg villogni nem kezd a kívánt program.
3. Hagyja jóvá a programot az üzemmódválasztó gombbal **D**.

#### Manual (manuális edzésprogram)

1. Készenléti módban válassza ki a MANUAL (manuális) programot a **-**, ill. **+ C / E** gombbal, és erősítse meg a program kiválasztását az üzemmódválasztó gomb **D** megnyomásával.
2. Ezt követően a Start/Stop gombbal (A) elindíthatja a programot, vagy előtte még más beállításokat is elvégezhet. Ehhez nyomja meg az üzemmódválasztó gombot. A **-**, ill. a **+** gombbal előre beállíthatja az egyes edzési értékeket (teljesítmény, idő, távolság, energiafelhasználás (Calories), pulzus és evezőcsapás).
3. Az üzemmódválasztó gomb megnyomásával erősítse meg a beállításokat.



Ha az edzést előre beállított értékekkel kezdi meg, akkor az értékek visszaszámlálásban kerülnek kijelzésre. Az előre beállított érték elérésekor hangjelzés hallható.

#### Program (előre beállított edzésprogramok)

1. Készenléti módban válassza ki a PROGRAM programot a **-**, ill. **+ C / E** gombbal, és erősítse meg a program kiválasztását az üzemmódválasztó gomb **D** megnyomásával. Ezt követően a **-**, ill. **+** gombbal választhatja ki a 12 előre beállított edzésprogram egyikét. Az adott edzésprofil megjelenik a számítógép kijelzőjén. Állítsa be a kívánt programot az üzemmódválasztó gombbal.
2. Ezt követően a Start/Stop gombbal A elindíthatja a programot, vagy előtte még más beállításokat is elvégezhet. Ehhez nyomja meg az üzemmódválasztó gombot. A **-**, ill. a **+** gombbal előre beállíthatja az egyes edzési értékeket (teljesítmény, idő, távolság, energiafelhasználás (Calories), pulzus és evezőcsapás).
3. Az üzemmódválasztó gomb megnyomásával erősítse meg a beállításokat. Ha előre beállított bizonyos értékeket az edzéshez, akkor az értékek visszaszámlálásban kerülnek kijelzésre. Az előre beállított érték elérésekor hangjelzés hallható.

#### User (egyéni edzésprogram)

Minden felhasználó számára egyéni edzésprofil hozható létre. Miután elindította a számítógépet az U1–U4 felhasználói profil egyikében, akkor a USER programmal létrehozhatja a felhasználóhoz tartozó edzésprogramot. Ez a program az U1–U4 felhasználónál kerül mentésre. Az U0 semleges profilhoz szintén beállíthat egyéni programot, ezt azonban nem menti a készülék.

1. Készenléti módban válassza ki a USER (felhasználó) programot a **-**, ill. **+ C / E** gombbal, és erősítse meg a program kiválasztását az üzemmódválasztó gomb **D** megnyomásával. Ezt követően a **-**, ill. **+** gombbal állíthatja be az egyes ellenállási oszlopokat.
2. Az üzemmódválasztó gomb megnyomásával erősítse meg a beállításokat.
3. Ezt követően a Start/Stop gombbal (A) elindíthatja a programot, vagy előtte még más beállításokat is elvégezhet. Ehhez nyomja meg az üzemmódválasztó gombot. A **-**, ill. a **+** gombbal előre beállíthatja az egyes edzési értékeket (teljesítmény, idő, távolság, energiafelhasználás (Calories), pulzus és evezőcsapás).
4. Az üzemmódválasztó gomb megnyomásával erősítse meg a beállításokat. Ha előre beállított bizonyos értékeket az edzéshez, akkor az értékek visszaszámlálásban kerülnek kijelzésre. Az előre beállított érték elérésekor hangjelzés hallható.

#### HRC (pulzusvezérelt program)



Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a program csak mellpánt használata esetén működik (nem része a szállítási terjedelembnek).

1. Készenléti módban válassza ki a HRC programot a **-**, ill. **+ C / E** gombbal, és erősítse meg a program kiválasztását az üzemmódválasztó gomb **D** megnyomásával.
2. A **-**, ill. **+** gombbal válasszon a 4 különböző program közül (55%, 75%, 95% vagy célpulzusszám, manuálisan: „TAG”), és erősítse meg a program kiválasztását az üzemmódválasztó gombbal.
3. Erősítse meg életkorát, vagy módosítsa a **-**, ill. a **+** gombbal.
4. A megerősítéshez nyomja meg az üzemmódválasztó gombot. Ha a TAG programot választotta, adja meg a célpulzusszámot a **-**, ill. **+** gombbal, és erősítse meg a bevitelt az üzemmódválasztó gomb megnyomásával.
5. Ezt követően a Start/Stop gombbal A elindíthatja a programot, vagy előtte még más beállításokat is elvégezhet. Ehhez nyomja meg az üzemmódválasztó gombot. A **-**, ill. a **+** gombbal előre beállíthatja az egyes edzési értékeket (teljesítmény, idő, távolság, energiafelhasználás (Calories), pulzus és evezőcsapás).
6. Az üzemmódválasztó gomb megnyomásával erősítse meg a beállításokat. Ha előre beállított bizonyos értékeket az edzéshez, akkor az értékek visszaszámlálásban kerülnek kijelzésre. Az előre beállított érték elérésekor hangjelzés hallható.

## Race (verseny)

A RACE programban virtuálisan versenyezhet a géppel.

1. Készenléti módban válassza ki a RACE programot a –, ill. + **C / E** gombbal, és erősítse meg a program kiválasztását az üzemmódválasztó gomb **D** megnyomásával.
2. A –, ill + gombbal állítsa be a percenkénti evezőcsapások számát (SPM) és az edzéstávot (Distance), majd erősítse meg a bevitelt az üzemmódválasztó gomb megnyomásával.
3. A verseny megkezdéséhez nyomja meg a Start/Stop gombot **A**.



A számítógép kijelzi, hogy pillanatnyilag Ön (User) vagy a számítógép (PC) vezet-e.  
A verseny végén a kijelzőről megtudhatja, hogy győzött (WIN) vagy veszített-e (USER LOSE).

## Recovery gomb (pihenési pulzus mérése)



Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a program csak mellpánt használata esetén működik (nem része a szállítási terjedelemnek).

Az edzés végén megmérheti még a pihenési pulzust.

- Nyomja meg a Recovery gombot **F**. A számítógép (1) egy egyperces visszaszámlálásba kezd. Ennek során a készülék megméri a pulzusregenerációt, amelyet végül ki is értékel. Minél jobban regenerálódik az Ön pulzusa, annál alacsonyabb értékelés látható a kijelzőn (F1 = nagyon jó – F6 = rossz).

## 9. Edzés



### Sérülésveszély!

A nem megfelelően végzett vagy túlzott mértékű edzés egészségkárosodást okozhat.

- Az edzés megkezdése előtt feltétlenül kérje ki orvosa tanácsát.
- Kényelmes és légáteresztő ruházatot (pl. szabadidőruha) viseljen.
- Soha ne végezze az edzést mezítláb. Csúszásgátló gumitalppal ellátott stabil cipőt viseljen.
- Edzés előtt és után egy órával ne étkezzen, és gondoskodjon megfelelő mennyiségű folyadékbevitelről.
- Ne végezzen edzést, ha fáradt vagy kimerült.

Alapvetően minden egészséges személy végezhet fitneszedzést. Vegye figyelembe azonban, hogy a felhalmozódott mulasztások nem hozhatók be rövid időn belül. A testi edzettség, a kitartás és a jó közérzet megfelelő edzéssel azonban könnyen elérhető. Az Ön kondíciója már viszonylag rövid, rendszeres edzést követően is javul, jótékony hatást gyakorolva szívére, keringésére és mozgásszerveire. Ugyancsak javul az oxigénfelvevő képesség is. Emellett további pozitív változások történnek az anyagcserét illetően is. Fontos, hogy az edzést saját szervezetének megfelelően alakítsa ki, és ne terhelje magát túl. Gondoljon arra, hogy a sportnak örömet kell okoznia. Az igénybe vett izomcsoportok a következők: vádli, combizom, fenékizom, karizom és felsőtest-izomzat (mell- és hátizomzat).

## 9.1. Edzési zónák

Öt különböző edzési zóna áll rendelkezésre, amelyek az edzés során külön-külön vagy együttesen szerepet játszanak – az Ön személyes céljától függően. Az értékek részletesen:

Edzési zónák	
Egészségi zóna:	A max. pulzusszám 50-60%-a
Zsírégetés:	A max. pulzusszám 60-70%-a
Aerob zóna:	A max. pulzusszám 70-80%-a
Anaerob zóna:	A max. pulzusszám 80-90%-a
Figyelmeztető zóna:	A max. pulzusszám 90-100%-a

### Az egészségi zóna

Az egészségi zóna a lassú, hosszú állóképességi terhelést szolgálja. A terhelés ekkor enyhe és könnyen végezhető. Ez a zóna jelenti az Ön teljesítmőképességének növelésének alapját; és kezdőknek, ill. gyengébb kondíciójú személyeknek ajánlott.

### A zsírégetés zónája

Az ebben a zónában végzett edzés a szívet erősíti és zsírégetésre is optimális, ugyanis a felhasznált kalóriák jórészt a testzsír, és kevésbé a szénhidrátok elégetéséből származnak. Szervezetének előbb hozzá kell szoknia az edzéshez – hagyjon ehhez elegendő időt magának. Ezután a következő érvényes: Minél tovább bírja ezt az edzést, az annál hatékonyabb lesz.

Az aerob zóna Az aerob zónában végzett edzésnek köszönhetően Ön több szénhidrátot éget el, mint zsírt. A nagyobb terhelés erősíti a szívét és tüdejét. Ha gyorsabb, erősebb és kitartóbb szeretne lenni, akkor az aerob zónában is kell edzéseket végeznie. Ennek az edzésformának az a haszna, hogy jelentős hatást fejt ki a szívére és légzőrendszerére.

### Az anaerob zóna

Az ebben a zónában végzett edzés növeli a tejsav feldolgozásának képességét az anyagcsere során. Ezáltal keményebb edzésekre lesz képes, túlzott mértékű laktáttermelés nélkül. Intenzív edzés ez, melynek során a kemény edzés olyan jellegzetes nehézségeit érezheti, mint pl. a kimerültség, nehéz légzés és fáradtság. Ez az edzéstípus főleg a nagy teljesítményű edzést igénylőket célozza meg. Ha csak fitt szeretne lenni, akkor nem kell ebben a zónában edzést végeznie.

**A figyelmeztető zóna**

Ez a legmagasabb intenzitású zóna, amelyet csak igen óvatosan szabad használni. Csak akkor eddzen ebben a zónában, ha rendkívül jó formában van, valamint rendelkezik tapasztalattal és gyakorlati tudással a nagy teljesítményt igénylő, extenzív edzéssel kapcsolatban. Az ebben a zónában végzett testedzés könnyen sérülést okozhat és túlterheléshez vezethet. Rendkívül kemény edzésről van szó, amely kizárólag élsportolókat céloz meg.

Sportorvosi szempontból a következő terhelés tekinthető hatásosnak:

Gyakoriság/időtartam
Naponta 10 perc
Heti 2-3 alkalom, 20-30 perc
Heti 1-2 alkalom, 30-60 perc

**9.2. Az edzés tervezése**

Az edzés tervezésekor az Ön aktuális fizikai teljesítőképessége mérvadó – előzőleg konzultáljon erről orvosával. Az edzésnek alapvetően három különböző szakaszból kell állnia:

- Bemelegítés
- Edzés
- Pihenés

**Bemelegítés**

Felkészíti az izomzatot és a szervezetet a terhelésre. A bemelegítés által csökkenthető a sérülésveszély. Gyakorlatként aerobik, nyújtó gyakorlatok és futás jöhet szóba. Az edzést alapvetően bemelegítéssel kezdje.

**Edzés**

Tartsa be az Ön speciális edzőeszközére vonatkozó ajánlásokat. A terhelés intenzitását a pulzusszámon keresztül ellenőrizheti. Erre vonatkozóan egyeztessen orvosával.

**Pihenés**

A szervezetnek edzés közben és után kellő időre van szüksége a pihenésre. Kezdők esetében ennek a pihenési időnek tovább kell tartania, mint a gyakorlott sportolóknál.

Az edzés intenzitásának meghatározására szolgáló egyik módszer a maximális pulzusszám (MHF) meghatározása (pulzusmérés). A maximális pulzusszámot egy matematikai képlet segítségével Ön is kiszámolhatja. Ez az életkort is figyelembe vevő képlet a következő:

$$\text{Max. pulzusszám} = 220 - \text{életkor}$$

**10. A helyes evezési technika****10.1. Az evezőedzés előnyei**

- Jó hatással van a szív- és érrendszerre.
- Javul az oxigénfelvevő képesség.
- A test minden fontos izomcsoportja erősíthető. Hát- és vállizomzat (szélesebb hátizom és nyújtóizom), karizomzat (trapézizom, deltaizom, karhajlító izom), lábizomzat (négyfejű combizom, kétfejű combizom, sípcsonti izom és lábszárizom), fenékizom, bicepsz.

**10.2. Felszállás**

1. Felszálláskor tegye az egyik lábát az alumínium sínre (49).
2. Tolja az ülést (76) kicsit hátra, és üljön óvatosan az ülésre.
3. Helyezze az egyik lábfejét a megfelelő lábtartóra (42) / (30).
4. Az oldalsó zárócsattal állítsa be úgy a megfelelő szíjat (43) / (63), hogy a szíj stabilan, de ne túl szorosan illeszkedjen a lábfejére.
5. Ismétlje meg a 3. és a 4. lépést a másik lábával a szemközti lábtartón.

**1. lépés**

- Helyezze az ülést az elülső helyzetbe. Ehhez hajlítsa be csípő- és a térdízületét.
- Felülről fogja meg mindkét kézzel a húzókart.
- Ügyeljen az egyenes ülőhelyzetre.
- Térdproblémákkal küzdő személyek ne hajlítsák be 90°-nál kisebb szögben a térdüket.

**2. lépés**

- Kezdje el lassan kinyújtani a lábát.
- Húzza magához a húzókart. Ügyeljen az egyenes ülőhelyzetre.

**3. lépés**

- Húzza be ismét a lábait, és guruljon vissza az üléssel a kiinduló helyzetbe.

**11. Szállítás**

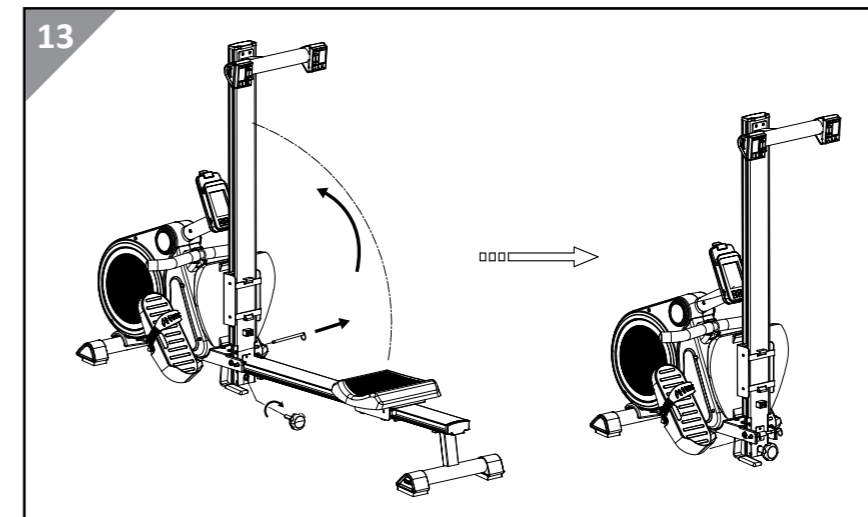
Fogja meg az evezőgépet a hátsó tartólábnál (45), és billentse előre annyira, hogy könnyen eltolható legyen. Mielőtt a szállítógörgőkkel megmozdítja az evezőgépet, távolítsa el a pedálokat (42) / (30). Soha ne hordozza egyedül az evezőgépet lépcső vagy más akadályok esetén. Az evezőgépet csak felhajtott állapotban szállítsa.

**12. Az evezőgép összecukása**
**⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély!**

Az evezőgép szakszerűtlen használata sérülésekhez vezethet.

- A tárolásnál ügyeljen arra, hogy az evezőgép ne billenessen fel.
- Ügyeljen arra, hogy az evezőgép összecukása során az ujja ne kerüljön a mozgó alkatrészek közé.
- Az összecukás során csak az alumíniumsínnél érjen az evezőgéphez.
- Ügyeljen arra, hogy a biztosítószeget mindig a csavar oldalán rögzítse. A csavarfedél oldalán a szeg nem rögzíthető.

1. Lazítsa meg a biztosítócsavart (10).
2. Lazítsa meg a biztosítószeget (36).
3. Hajtsa fel az alumíniumsínt (49), és rögzítse ismét a biztosítócsavarral és a biztosítószeggel.

**12.1. Karbantartás és ápolás**
**ÉRTEŚÍTÉS! Károsodás veszélye!**

A számítógép burkolatába beszivárgó víz vagy más folyadék rövidzárlatot okozhat.

- Soha ne merítse a számítógépet vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz, illetve más folyadék a számítógép burkolatába.

**ÉRTEŚÍTÉS! Károsodás veszélye!**

Az evezőgép szakszerűtlen kezelése az evezőgép károsodásához vezethet.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy műanyag sörtéjű kefét, éles, fém tisztítóeszközt, például kést, kemény kaparót vagy más hasonló tárgyat. Ezek károsíthatják a felületet.
- Olaj használatakor legyen óvatos, mert az lecsöppenhet.



## 12.2. Karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze a készülék alkatrészeit, valamint a csavarok és csatlakozások megfelelő illeszkedését. Az ülés csavarjait különös gondossággal ellenőrizze. Használat előtt ügyeljen arra, hogy ezek jól meg legyenek húzva.

- A kellemetlen zajok elkerülésére időnként kenje be a mozgó alkatrészeket (pl. csapágyperselyeket) néhány csepp sűrű olajjal.
- Haladéktalanul cserélje ki a hibás alkatrészeket az ügyfélszolgálaton keresztül – A helyreállításig ne használja a készüléket.

## 13. Ápolás

A tisztításhoz nedves kendőt használjon, agresszív tisztítószer nélkül. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a számítógépbe (1).

## 14. Hibakeresés

Probléma	Lehetséges ok	A probléma elhárítása
<b>Számítógép</b>		
Nincs kijelzés vagy nem működik.	Nincs áramellátás.	A hálózati tápegység meghibásodott vagy nincs megfelelően csatlakoztatva.
	Nincs kábelcsatlakozás.	Kábelcsatlakozás ellenőrzése.
<b>Mechanikus részek</b>		
Hiányozó alkatrészek		Ellenőrizze a csomagolást, ill. vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
Az evezőgép nyikorog	A súrlódásnak kitett alkatrészek nem rendelkeznek kellő kenéssel.	Kenje be a nyikorgó alkatrészeket sűrű olajjal.

## 15. Műszaki adatok

A fogyasztási cikk típusa:	ANS-21-082
Teljesítményfelvétel (evezőgép):	9V DC, 1A
Adapter:	100–240 V, 50/60 Hz, 11 W
Súly:	kb. 28 kg
Felállítási méretek (H × Sz × M):	kb. 185 × 49 × 74 cm
Gyártási szám:	820089
A felhasználó max. súlya:	120 kg
Fékrendszer:	sebességtől független

## 16. Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a jótállási adatlapon feltüntetett címen kérheti le.

## 17. Ártalmatlanítás

### 17.1 A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás ártalmatlanítását szelektív módon végezze. A papír- és kartonhulladékot a papírgyűjtőbe, a fóliát pedig a műanyaggyűjtőbe dobja.

### 17.2. Az evezőgép ártalmatlanítása

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést alkalmaznak)



#### A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!

Az áthúzott kerek szemeteskukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket hasznos élettartamuk végén a szétválogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék.

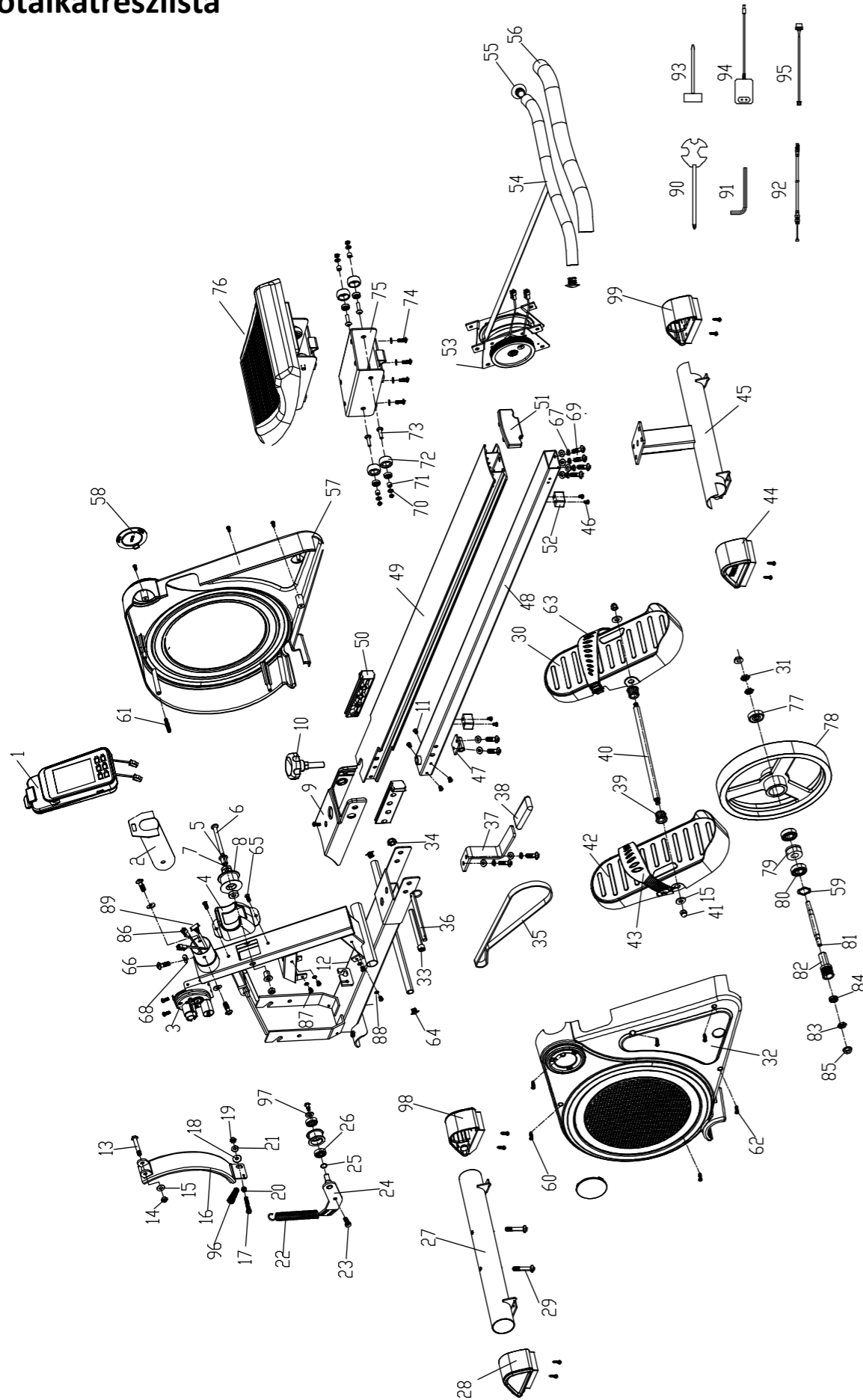
Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás. A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai a WEEE 2012/19-es előírásainak megfelelően a hulladékkezelő vállalatok gyűjtőhelyein, vagy a gyártók ill. forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek leadása díjtalan. Az elektromos és elektronikus berendezéseket a legalább 400 m<sup>2</sup>-es eladótérrel rendelkező kereskedők kötelesek visszavenni. Ugyancsak kötelesek visszavenni az elektromos és elektronikus berendezések számára legalább 400 m<sup>2</sup>-es raktárterülettel rendelkező távértékesítő kereskedők. A forgalmazók észszerű távolságon belül biztosított megfelelő visszaküldési lehetőség biztosításával általában kötelesek gondoskodni a régi készülékek díjmentes visszavételéről. A fogyasztóknak lehetőségük van régi készüléket díjmentesen leadni a forgalmazónál, aki köteles azt visszavenni, ha Ön új, azonos értékű, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárol. Ez a lehetőség magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A forgalmazó az adásvételi szerződés megkötésekor köteles megkérdezni a fogyasztót a visszaadási szándékról.

Ezen túlmenően a fogyasztók a régi készülékeket ingyenesen leadhatják a forgalmazó gyűjtőhelyén, aki köteles azokat visszavenni, anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához kapcsolódna.

Az egyes eszközök élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

Az informatikai és adatátviteli technika elektromos és elektronikus készülékei – például a számítógépek és okostelefonok – gyakran személyes adatokat tartalmaznak. A használók saját maguk felelősek azért, hogy a készülékek leadása előtt ezeket töröljék.

## 18. Pótalkatrészlista



Pótalkatrészek		
Sz.	Pótalkatrész	Mennyiség
1	Számítógép	1
2	Számítógéptartó	1
3	Motor	1
4	Fogantyútartó	1
5	Hüvely	2
6	Csavar M8*75L*S20	1
7	Csapágy 608	2
8	Vezetőkerék	1
9	Burkolat	1
10	M12 biztosítócsavar	1
11	Csavar M6*16	1
12	Váz	1
13	Csavar M8*78L*S20L	1
14	Anya M8*7T	3
15	Alátét $\Phi 8 \times \Phi 19 \times 2T$	12
16	Férendszer	1
17	Csavar M6*P1,0*55L	1
18	Alátét $\Phi 6,5 \times \Phi 19 \times 1,5T$	1
19	Anya M6*4,5T	1
20	Anya M6*4,5T	1
21	Alátét $\Phi 6,5 \times \Phi 14 \times 1T$	1
22	Rugó	1
23	Csavar M8	1
24	Szífeszítő	1
25	Rugós alátét $\Phi 10,2 \times \Phi 13 \times 0,3T$	1
26	Csapágy 6000	2
27	Elülső tartóláb	1
28	Bal első tartóláb sapkája	2
29	Csavar M8*P1,25*75L	2
30	Jobb oldali lábtartó	1
31	Anya 3/8"-26*4,5T	2
32	Bal oldali fedél	1
33	Csavar M10*100	1
34	Anya M10	1
35	Ékszj 290J5	1
36	Biztosító stift $\Phi 10$	1
37	Középső tartóláb	1
38	Középső tartóláb burkolat	1
39	Hüvely	2
40	Lábtartó tengely $\Phi 12,5 \times 416$	1
41	Anya M8	2
42	Lábtartó, bal	1
43	Szj, bal lábtartó	1
44	Bal hátsó tartóláb burkolata	1
45	Hátsó tartóláb	1
46	Csavar M6*20	4
47	Összecsukó mechanizmus hüvelye $\Phi 16$	1
48	Üléssín	1
49	Alumíniumsín	1
50	Alumíniumsín rögzítő	2
51	Fedősapka	1
52	Ütköző	2
53	Huzal	1
54	Fogantyú	1
55	Fedősapka	2
56	Fogantyú bevonat	1
57	Jobb oldali fedél	1
58	Jobb oldali kerek fedél	2
59	Rugós alátét $\Phi 17,5 \times \Phi 22 \times 0,3T$	1
60	Csavar ST3,9*50L	3
61	Oldalsó burkolat összekötő stift	1
62	Csavar 3/16"*3/4"	14
63	Lábtartó szj, jobb	1
64	Fedősapka	2
65	Csavar M5*16	5
66	Csavar M8*16	5
67	Rugós alátét $\Phi 8$	5
68	Alátét $\Phi 8 \times \Phi 19 \times 2T$	3
69	Csavar M8*20	6
70	Alátét $\Phi 6 \times \Phi 13 \times 1T$	8
71	Hüvely $\Phi 6 \times \Phi 15 \times 9,5L$	4
72	Ülés görgő	4
73	Csavar M6*35L	4
74	Csavar M6*16	4
75	Üléstartó	1
76	Ülés	1
77	Csapágy 6300	1
78	Lendkerék	1
79	Csapágy	1
80	Csapágy 6003	2
81	Lendkerék-tengely 3/8"-26*120L	1
82	Ékszjártárcsa $\Phi 34 \times J8$	1
83	Anya 3/8"-26*3,8T	1
84	Csapágy 6000	1

Pótalkatrészek		
Sz.	Pótalkatrész	Mennyiség
43	Szj, bal lábtartó	1
44	Bal hátsó tartóláb burkolata	1
45	Hátsó tartóláb	1
46	Csavar M6*20	4
47	Összecsukó mechanizmus hüvelye $\Phi 16$	1
48	Üléssín	1
49	Alumíniumsín	1
50	Alumíniumsín rögzítő	2
51	Fedősapka	1
52	Ütköző	2
53	Huzal	1
54	Fogantyú	1
55	Fedősapka	2
56	Fogantyú bevonat	1
57	Jobb oldali fedél	1
58	Jobb oldali kerek fedél	2
59	Rugós alátét $\Phi 17,5 \times \Phi 22 \times 0,3T$	1
60	Csavar ST3,9*50L	3
61	Oldalsó burkolat összekötő stift	1
62	Csavar 3/16"*3/4"	14
63	Lábtartó szj, jobb	1
64	Fedősapka	2
65	Csavar M5*16	5
66	Csavar M8*16	5
67	Rugós alátét $\Phi 8$	5
68	Alátét $\Phi 8 \times \Phi 19 \times 2T$	3
69	Csavar M8*20	6
70	Alátét $\Phi 6 \times \Phi 13 \times 1T$	8
71	Hüvely $\Phi 6 \times \Phi 15 \times 9,5L$	4
72	Ülés görgő	4
73	Csavar M6*35L	4
74	Csavar M6*16	4
75	Üléstartó	1
76	Ülés	1
77	Csapágy 6300	1
78	Lendkerék	1
79	Csapágy	1
80	Csapágy 6003	2
81	Lendkerék-tengely 3/8"-26*120L	1
82	Ékszjártárcsa $\Phi 34 \times J8$	1
83	Anya 3/8"-26*3,8T	1
84	Csapágy 6000	1

Pótalkatrészek		
Sz.	Pótalkatrész	Mennyiség
85	Anyag 3/8"-26*7T	2
86	Alsó érzékelőkábel	2
87	Csavar M6*10	8
88	Alátét $\phi 6,5 * \phi 16 * 1,5T$	8
89	Alsó kábel	1
90	Csavarkulcs 13-as, 15-ös	1
91	6 mm imbuszkulcs	1
92	Nehézségfokozat-sodrony	1
93	Villáskulcs	1
94	Hálózati tápegység	1
95	Áramvezeték	1
96	Rugó	1
97	Alátét $\phi 6,5 * \phi 14 * 1T$	1
98	Jobb első tartóláb sapkája	1
99	Jobb hátsó tartóláb burkolata	1

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az

**aspiria | nonfood GmbH**  
**Lademannbogen 21-23**  
**22339 Hamburg**

cég ezennel kijelenti, hogy a lent megnevezett termék megfelel a következő irányelvek előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért a kizárólagos felelősséget a gyártó viseli.

**Evezőgép**  
 Modellszám: ANS-21-082  
 Szoftververzió: S103

A rádióberendezések forgalmazására vonatkozó 2014/53/EU irányelv

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi hivatkozáson áll rendelkezésre:

[www.aspiria-nonfood.de/downloads](http://www.aspiria-nonfood.de/downloads)

Hamburg, 26.04.2022



Michael Kreidler (ügyvezető igazgató)

Aláírás / pecsét

**aspiria | nonfood**  
GmbH

Lademannbogen 21-23  
 22339 Hamburg  
 Telefon: (040) 8 89 41 60  
 Fax: (040) 88 94 16-491



Verzió: 2022-05

HU

**SZÁRMAZÁSI HELY: KÍNA**  
**GYÁRTÓ:**

ASPIRIA NONFOOD GMBH  
LADEMANNBOGEN 21-23  
22339 HAMBURG, GERMANY

**ÜGYFÉLSZOLGÁLAT**

820089



HU +36 1 7013571



[aspiria-hu@sertronics.de](mailto:aspiria-hu@sertronics.de)

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:  
ANS-21-082

01/2023

**3**

**ÉV**  
**JÓTÁLLÁS**